

### 「主禱文」(文言文版本)

我父在天，願爾名聖，爾國臨格，爾旨得成，在地若天。所需之糧，今日賜我。  
我免人負，求免我負。俾勿我試，拯我出惡，以國權榮，皆爾所有，緩及世世，誠心所願。

禱告是古往今來任何信仰崇拜的核心活動。在我們的教會中每週常有機會背誦主禱文，然而會不會太耳熟能詳而容易變成念口實，有沒有可能朗讀得太快而在不知不覺之間心不在焉？當主耶穌親自教導門徒禱告時，「主禱文」的內容絕對不容許我們忽略禱文中蘊含的核心精義。



「主禱文」與「登山寶訓」的八福有不可分割的連貫關係，因此，若要了解其意義，我們必須在「登山寶訓」的脈絡下來瞭解才能準確掌握。「八福」教導身為天國子民的我們當在世如何生活，「主禱文」則是教導屬神的國民當怎樣在日常生活的塵囂俗念中抽離，與宇宙的主宰，我們的上帝有親密的互動。因此，我們實在值得花多一點時間及心靈來思想主禱文的價值及其對我們今日信徒的意義。

主禱文的內容結構可以分成「首呼、二願、三求、末頌」四個部分。

「首呼」表明我們禱告「呼求的對象」是「我們在天上的父」。

環顧各種不同的宗教，膜拜者和神明顯然都是以交易的模式來互動。人以祭物來換取神明在事業、戀愛、婚姻、健康、財富上的祝福。當遭遇天災人禍之時，為了平息神明的怒氣，就會追加更豐厚的供奉，甚至獻活人祭。但是在「主禱文」的「首呼」中，主耶穌教導門徒要稱上帝為「在天上的父」，就是要與當代的異教外信劃清界線，清楚的宣告基督信仰中的人與神，有非常密切的關係！

我們相信主耶穌的都是神的兒女(約翰福音 1:12)，主耶穌要我們呼求時準確的定位，知道我們禱告的對象是「上帝是我們的父」，牢記我們跟祂之間有「聖約」的密切關係，而其他宗教是不會稱呼其相信的為「父」。因此，我們禱告並非是要來到上帝面前，不斷索取心中想要的

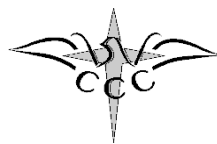
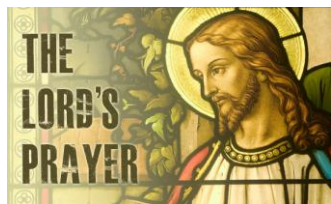


東西，一味的要求祂一定要滿足我們列出的「所要所需清單」。禱告乃是一種「父親與兒女」親密的互動。我們在地上如何親近我們的父親，也當以同樣的心態來渴慕天父上帝。

我們禱告的對象是「我們的父」。神是我們人類生命的源頭，也把我們相信祂的人歸入弟兄姊妹的關係。因此，我們是以子女對父母的關係來禱告祈求。加拉太書 4:6 說：「你們既為兒子，神就差祂兒子的靈進入你們的心，呼叫：阿爸！父。」若是這樣，我們就可以放膽地求，因為「你們中間誰有兒子求餅，反給他石頭呢？求魚，反給他蛇呢？你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女，何況你們在天上的父，豈不更把好東西給求祂的人嗎？」(馬太福音 7:9-11)

我們禱告的對象是「天上的父」。神是天上的，也是完全的父。祂不是帶著地上的血氣，仍會意氣用事、亂發脾氣惹怒子女，並且充滿瑕疵的父。羅馬書 8:15-16 告訴我們：「你們所受的，不是奴僕的心，仍舊害怕；所受的，乃是兒子的心，因此我們呼叫：『阿爸！父！』聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。」我們的天父純全良善，慈愛深似海，如同浪子的比喻中，當我們像小兒子一樣願意悔改歸回，必能重獲天父熱烈的擁抱。故此我們可以坦然無懼來到向祂祈求禱告：

我們在天上之父：願人都尊祢的名為聖。  
願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。  
我們日用的飲食，今日賜給我們。  
免我們的債，如同我們免了人的債。  
不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。  
因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。  
阿們！」(馬太福音 6:9-13)



## 西雪梨華人基督教會凱登園華語堂 West Sydney Chinese Christian Church

教會地址：49A Boyle Street, Croydon Park, 2133.

母會地址：90 Homebush Rd. Strathfield, 2135.

電話：9746-6964 9746-1575 9746-1597

電郵：info@wsccc.org.au

網址：www.wsccc.org.au

傳真：9746-6600

主理牧師：羅勵鵬牧師 (Rev. Frankie Law) (0416 217327)

粵語堂：羅勵鵬牧師 (帶領牧師)、蔡沛良牧師 (Rev. Andrew Choy) (部分時間) (0411 774894)

馮慧群傳道 (Deaconess Fiona Fung) (部分時間) (0410 311011)

Strathfield 英語堂：Rev. Ariel Kurilowicz (部分時間) (0411 161822)

Rev. Keith Noldt (駱德傑牧師, 部分時間) (0414 534851)

Pastor Andrew Bardsley (青年事工傳道) (0434 968551)

CP@10 英語堂：Rev. Chadd Hafer (0401 447765)

國語堂：邱國煌牧師 (Rev. Dominic Ku) (0420 335655)

部分時間兒童事工統籌：Ms Liza Mihardja (0406 363067)

部分時間教會幹事：鄭許之琰姊妹 (Mrs. Gigi Cheng) (0414 585161)

部分時間教會事工助理：吳芷茵姊妹 (Miss Bithiah Ng) (0423 838182)

教會異象：神的子民，紮根成長；宣講福音，直等主來。

2017年主題：活石

凱登園華語堂主日崇拜秩序 2017年4月30日早上10:45【第18/17期】

序樂	Prelude	
短詩	Choruses	
三一頌	Doxology	
宣召	Invocation	
默禱	Meditation	
使徒信經	The Apostles' Creed	
讚美詩	Hymn of Praise	21 快樂快樂我們崇拜
短詩	Choruses	
代禱	Intercession	
讀經	Scripture Reading	約翰福音 20:26-29
證道	Sermon	主的門徒：多馬
奉獻詩	Offertory Hymn	294 耶和華是我的牧者
奉獻頌	Offertory Anthem	
會務報告	Announcement	
主題曲	Theme Song	
聖餐*	Holy Communion	每月第二主日
祝福	Benediction	

三一頌：讚美真神萬福之源，世上萬民讚美主恩，  
天使天軍讚美主名，讚美聖父、聖子、聖靈。阿們。

## 上週統計

	人數		金額
英語堂	192	自由奉獻	\$12,400.95
英語堂 CP@10	114	自動轉賬奉獻	<u>\$4,757.00</u>
國語堂	175	<b>奉獻總計(預算目標\$25,615)</b>	<b>\$17,157.95</b>
凱登園華語堂	67	差傳奉獻	<u>\$1,660.00</u>
粵語堂(早堂/日堂)	114/118	<b>合計</b>	<b><u>\$18,817.95</u></b>
<b>總出席人數</b>	<b><u>780</u></b>		
母會兒童主日學假期活動出席人次	55		

銀行自動轉帳(經常費): WSCCC General Fund: BSB 082 080; Acc. 48 243 6244

銀行自動轉帳(宣教): WSCCC Missionary Giving: BSB 082 080; Acc. 52 856 0495

### 主日崇拜須知:

- (1) 除不得已外, 絕不遲到早退; (2) 安靜默禱, 預備心靈敬拜神;  
(3) 同心唱詩讚美, 同聲說阿門; (4) 專心聽道, 樂意行道; (5) 會後分享相交, 代禱服事

## 會務報告

- 主裡衷心歡迎新朋舊友來參加主日崇拜, 願主賜福與你。會後請留步享用茶點和愛宴午餐, 彼此團契。
- 凱登園華語堂禱告會於每月第四個星期三晚上 7:30 舉行, 請弟兄姊妹積極參加。
- 請繼續為 CPM 堂尋找牧者禱告。
- 凱登園華語成人主日學課程如下, 請弟兄姊妹積極參加。上課時間為每主日 9:00  
課程: 塑造主生命: 門徒訓練: 品格篇 導師: 林寶順弟兄, 曾秀恩姊妹  
課程: 舊約導論 導師: 冼鳳珍姊妹  
課程: 一步一步學申命記 導師: 何素娥傳道, 馮穗豐姊妹  
另外, 凱登園華語堂有三個查經小組, 詳情如下:  
(1) Summer Hill 小組, 每月逢第一及第三個星期五晚上, 請聯絡何素娥傳道  
(2) Hurstville 小組, 每月逢第四個星期五晚上, 請聯絡林寶順弟兄  
(3) 青年團契, 每月逢第二及第四個星期六
- 執事會通告:** Liza Mihardja 姊妹已向執事會請辭 Strathfield Sunday School Co-ordinator (兒童主日學統籌) 之職務, 並於 5 月 1 日生效。Liza 姊妹自 2012 年開始在此職位上服事至今, 現蒙神帶領到另一機構事奉, 我們特此感謝 Liza 姊妹過去在「西雪」的服侍。Liza 姊妹將會繼續參加「西雪」的崇拜聚會, 並會以義務性質參與兒童主日學的事工。教會現正需要聘請一位兒童主日學統籌, 如有興趣申

請該職位, 或認識有對該職位合適人選, 請與任何一位教牧同工或執事聯絡查詢。

- 執事會通告:** 蔡沛良牧師之合約將於 2017 年 6 月 30 日期滿, 而執事會亦邀請蔡牧師再續約 3 年, 但由於蔡牧師正考慮在另外一些工場事奉, 所以決定不會更新合約。在 6 月 30 日之後, 蔡牧師表示仍可能會以「外來講員」身份參與教會一些講臺的教導事工。教會多謝蔡牧師及蔡師母過去 3 年在粵語堂的參與和服侍, 求神繼續帶領和賜福他們前面的事奉。
- 澳洲家庭更新協會主辦的國語「恩愛夫妻進修營」(MER2) 將在 6 月 10-12 日舉行, 現已開始接受報名。另外, 家新會長邱清泰博士也將在 5 月 20 日(週六 9:30am-5:30pm) 於母會帶領「男士課程: 「神國好漢」做一個合神心意的男人。報名費用: \$25 (包括午餐)。有關上述營會及聚會的詳情或報名, 請與母會吳建強弟兄聯繫。
- 關懷及輔導證書課程(國語)第三期即將開課(5 月 6 日週六)現接受報名, 每期費用\$120。今天內報名並繳費獲九折\$108, CECA 會眾減\$10, 一次付四期獲九折\$432, 教牧同工及全時間神學生半費(\$240/\$60), 長者獲九折\$108。網上繳費: St. George 銀行 BSB 112879, Acc 476748145, 收款人: Interpersonal Connect, 註明姓名並寫上 Chatswood Term 3, 交費後把收據電郵給 [anselmchow@gmail.com](mailto:anselmchow@gmail.com); 或於上課日交現金(注:此繳費法恕不獲早鳥優惠)。
- 第六屆國語青年基督徒聯合令會, 日期: 7 月 14-16 日; 題目: 寶貝, 你在哪裡?(講員: 陳廷忠博士); 地點: The Tops Conference Centre, Stanwell Tops。鼓勵教會年青人報名參加。有關詳情, 請向母會吳芷茵姊妹洽詢。

## 崇拜事工輪值表

	本週 2017 年 4 月 30 日	下週 2017 年 5 月 7 日
講員	張灝牧師	黃彼得牧師
主席	沈俊良弟兄	林寶順弟兄
讀經	笑雪姊妹	郝紅霞姊妹
經文	約翰福音 20:26-29	馬太福音 25:14-30
講題	主的門徒: 多馬	有的還要加給他
領唱	郝紅霞姊妹	林珠姊妹
聖詩	21, 294	8, 434
司琴	洪光瑩姊妹	洪光瑩姊妹
電腦	王京松弟兄	沈俊良弟兄
迎新招待	嚴雪敏姊妹, 陳明法弟兄	林得光弟兄, 劉燕文姊妹
兒童主日學	劉燕文姊妹, Amy Lin 姊妹	馮穗豐姊妹, 陳萍姊妹
茶點	曾秀恩姊妹	洪立娟姊妹
午餐	黃高星姊妹	-----
數點獻金	冼鳳珍姊妹, 張開運弟兄	林寶順弟兄, 林得光弟兄